



# Beregszászi Harangszó

A Beregszászi Szent Kereszt Plébánia hírlevele

X. évf. 42. szám. ÉVKÖZI 29. VASÁRNAP (2020. 10. 18.)

**OLVASMÁNY** Iz 45, 1. 4-6 **szentlecke** 1 Tessz 1, 1-5b

**Válasz:** *Adjatok az Úrnak dicsőséget, ismerjétek el hatalmát.*

A törvénytárgyalók méltatlan dolognak tartották, hogy Isten választott népe a pogány rómaiak uralma alatt van, s hogy nekik adót kell fizetni. Viszont a birodalomhoz való tartozás előnyeit kihasználták a maguk számára. Itt a kérdés politikai csapda akar lenni Jézus számára. Ő azonban különleges bölcsességére támaszkodik, és arra a szándékára, hogy ő nem az álmessiasok politikai útját járja. Innen a válasz: Ha elfogadjátok a császár pénzét, adjátok meg a császárnak, ami az övé és Istennek is, ami az Istené. Ezzel igazában nem általános elvet hangoztat, hanem inkább azt, hogy ő mint egyetemes megváltó felette áll a politikai vitáknak.

**EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből (Mt 22, 15-21)

Abban az időben:

A farizeusok félrevonultak és megtanácskozták, hogyan tudnának belekötni Jézus szavaiba. Majd odaküldték hozzá tanítványait és a Heródes-pártraktat a következő kérdéssel: „Mester! Tudjuk, hogy igazat beszélsz, és az Isten útját az igazsághoz híven tanítod, és nem vagy tekintettel az emberek személyére. Mondd hát meg nekünk, mi a véleményed: Szabad-e adót fizetni a császárnak vagy nem?” De Jézus felismerte gonoszságukat és így szólt hozzájuk: „Miért kísértetek, ti képmutatók! Mutassátok csak meg az adópénzt!” Aztán megkérdezte tőlük: „Kinek a képe és a felirata ez?” Azok azt felelték: „A császáré.” Erre ő így szólt hozzájuk: „Akkor hát adjátok meg a császárnak, ami a császáré – az Istennek pedig, ami az Istené!” Ennek hallatára elcsodálkoztak, ott hagyták őt, és elmentek.

## A HÉT SZENTJE

Október 19-én Keresztes Szent Pál áldozópap emléknapját üljük. A liguriai Ovadában született 1694-ben. Ifjúkorában atyja segítette a kereskedelmi életben. A tökéletes élet után vágyódott. Miután mindenről lemondott, a szegényeknek és a betegeknek szolgált, valamint társakat gyűjtött maga köré, s 1720-ban megalapította a passzionisták rendjét. Pappá szentelése után egyre jobban dolgozott a lelkek üdvéért, szerzetesházakat alapított, apostoli tevékenységet folytatott, és közben kemény penitenciával sanyargatta magát. Rómában halt meg 1775. október 18-án.

Urunk, Istenünk, esdje ki nekünk kegyelmedet Keresztes Szent Pál áldozópap, aki oly kiváló buzgósággal szerette Fiad keresztjét.

Add, hogy példáján fellelkesülve, keresztünket mi is bátran elfogadjuk.

## HITOKTATÓ KAPTA AZ IDEI PÁSZTOR FERENC-DÍJAT

Október közepe felé a beregszászi római katolikus egyházközség minden évben megemlékezik Pásztor Ferencről, egykori lelkipásztorról, aki a II. világháború utáni években hitéért üldöztetést, majd vértanúhalált szenvedett Szibériában. Az október 11-én bemutatott vasárnapi szentmisén a hívek közbenjárását kérve imádkoztak az egyházközség lelki megújulásáért.

Pásztor Ferenc nevéhez kapcsolódik a több éve megalapított Pásztor Ferenc-díj, melyben idén Kucsinka Katalin hitoktató részesült. Az egyházközség huszonhárom éven át folytatott odaadó munkáját méltatta a kitüntetés odaítélésével.

A szentmise után következett a Pásztor Ferenc emléktábla koszorúzása, melyet nagy tisztelettel végzett Molnár János esperes-plébános és Birta István, az egyházközség kurátora. A koszorúzáson jelen volt Szilágyi Mátyás, Magyarország Beregszászi Konzulátusának főkonzulja.

Az alábbiakban következzen az ünnepen elhangzott laudáció szövege:

*Kucsinka Katalin 1947. október 6-án Sárosoroszbiban látta meg a napvilágot Csurmán Katalin néven, nagycsaládos szüleinek legkisebb, hatodik gyermekeként, amikor a legidősebb testvér már 22 éves volt. Édesapja gazdaságot vezetett, gyümölcsöket, zöldségeket, virágokat termesztett, állatokat nevelt. Ez a fajta rajongás a*

*természet és a kerti növények iránt már gyermekkorában kialakult Katókéban, és a mai napig tart, s fontos részét képezi élete minden napjainak. Mivel ő volt a legkisebb a családban, nevelésében szülei mellett a testvérei is részt vettek. Mindig sokan voltak körülötte, sokat énekeltek, játszottak és mindent megosztottak egymással, családi közösségben és nagy szeretetben nőtt fel.*

*Az iskolában szorgalmas tanuló volt, a humán tantárgyak iránt mutatott élénkebb érdeklődést, és az iskola elvégzése után német nyelv szakon kezdte meg felsőfokú tanulmányait.*

*50 éve kötött házasságot Kucsinka Árpáddal, aki élete utolsó éveiben az egyházközség képviselőtestületének tagja volt. Két gyermekük született: Gabriella (1971) és István (1978). A házasságkötés után napközis tanítóként kezdett el dolgozni a Beregszászi 6. Számú Általános Iskolában. Szeretett férjét 1996-ban veszítette el, özvegyiségben él.*

*1994–1997 között a Munkácsi Római Katolikus Apostoli Admínisztratúra Vezetőképzőjén folytatta tanulmányait, ahol közösségvezető, hitoktató oklevelet szerzett. Plébániánkon az elsők között kezdett hittant tanítani a legkisebbeknek. Tanítói tapasztalatait kamatoztatva a hitoktatásban, a gyerekek nagyon kedvelték hittanóráit, elsődolgozó felkészítő foglalkozásait. Egyházi ünnepekhez kapcsolódó ünnepi műsorok, megemlékezések szervezője volt; maga is énekel a Szent Kereszt Kórusban. Egyházközségünk oszlopos tagja, a hétköznapi szentmisék látogatója, a felnőtt katekézis hallgatója. Szívesen vett részt az önkéntes munkában, legyen az templomtakarítás ünnepek előtt, imaórán való részvétel, imaóra vezetése, vagy karitatív jellegű jószolgálat. Katókat – ahogy a mai napig is szólítják ismerősei – kortársai tisztelik, kedvelik, tekintélynek örvend, véleményét kikéri döntések előtt. Életútja részben egybefonódik egyházközségünk modern történelmével.*

*Tisztelt Jelenlévők!*

*A Beregszászi Szent Kereszt Plébániatemplom híveinek nevében is hálásan köszönöm Kucsinka Katalin, Katóka eddigi példamutató életét, hűségét a hithez!*

*Egyházközségünk kuratóriuma az egykori, mártírhalált halt plébánosunkról elnevezett Pásztor Ferenc-díj odaítélésével, és az emlékplakett és oklevél átadásával fejezi ki köszönetét, háláját és elismerését áldozatos munkájáért a beregszászi római katolikus Szent Kereszt Plébánia hitoktatójának, Kucsinka Katalinnak. A mai alkalommal ilyen módon ismerjük el és köszönjük meg az egyházközségünkben végzett közösségi szolgálatait, a felidézett életutat, s a magas fokon művelt élethivatást.*

*Isten áldása kísérje további munkáját! (Összeállította: Bárdos István)*

## AZ ORVOSOK IMÁJA: HIPPOKRATÉSZTŐL II. JÁNOS PÁL PÁPÁIG

**L'Osservatore Romano** című lap közölte José María Simón Castellví, a katolikus orvosok szövetségei nemzetközi federációja elnökének írását, amelyben javasol néhány szép imádságot keresztény orvosok számára.

Véleménye szerint a hippokratészi eskü szövege a szakmai etika szempontjából megállja ugyan a helyét, de módosított változataiban nem szerepelnek olyan fontos dolgok, mint például a születendő élet védelme. Három különlegesen szép, áhitattal teli imádságot ajánl a keresztény orvosok figyelmébe.

Az egyik egy névtelen keresztény szerző görög nyelven íródott esküje az első századokból, amelyet egy középkori vatikáni kézirat őrzött meg. Az imádkozó áldja az Atyaistent, majd azzal folytatja, hogy az orvos ne szennyezze be tudományát, senkinek ne szolgáltasson ki mérget, akkor sem, ha valaki kéri; soha ne végezzen magzatelhajtást, tudását mindig a betegek érdekében használja fel, szent-ségben munkálkodjon, kerülje az érzékiséget, őrizze meg a titkokat („mint szent titkot”). Isten segítségét és az emberek tiszteletét kéri, egy fontos kitétel: ha az orvos hamisan esküszik, ne legyen mekkvése. Gyönyörűen összefoglalja a tízparancsolatot és a természeti törvényt az orvosi hivatás gyakorlása szempontjából. A másik Maimonidész cordobai zsidó orvos imádsága a XII. századból. Kéri Istentől, hogy töltsen el szeretettel az orvosi mesterség és minden teremtmény iránt, tartsa távol tőle a nyereségvágyat és a dicsőségvágyat, adjon erőt, hogy szolgálja a szegényt és a gazdagot, a

barátot és az ellenséget, jókat és gonoszokat, ne engedje, hogy el-  
tompuljon. Kéri azt is, hogy a betegek bízzanak meg benne. Olyan  
szavak ezek, amelyek ma is érvényesek, alkalmazhatóak az orvosi  
területen, ráadásul még olyan aktuális dologról is szól, mint az in-  
formációdömping: „Távolítsd el a beteggyaktól a sarlatánokat, a  
tanácsokban bővelkedő rokonok hadát, a mindent tudni vélő szomszédokat,  
mert veszélyes emberek, akik hiúságból vagy beképzelt-  
ségből gyakran képesek meghíúsítani a legjobb orvosi kezelést is, és  
nemritkán a halálba vezetik a teremtményeket.”

A harmadik szép imádság II. János Pál imája, amelyet 2000. június  
29-én írt a katolikus orvosok szervezetei nemzetközi szövetségének.  
Igazi gyöngyszem, amelyet sokan imádkoznak különféle nyelveken.  
Az imádkozó orvos Jézus Krisztust hívja segítségül, aki földi élete  
során megkülönböztetett szeretettel szerette a szenvedőket, és tanít-  
ványaira küldetésül bízta a gyógyítást. Aztán az orvosok hivatásáról  
szól, a hétköznapi szolgáltról, és arról, hogy az orvosok Isten sze-  
retetének eszközei. Kéri, hogy felfedezhesse a többiekben Krisztus  
arcát. Igazságról, bölcsességről, tudományról és életről beszél, Isten  
áldását kéri munkájára, hivatására.

Az alábbiakban közöljük Maimonidész és II. János Pál imádságait:  
*Moses Maimonidész (1137-1204) imája* (magyar és idegen nyelvű  
fordításokból összeállított szöveg):  
„Kegyelmes Isten! Örök bölcseséged engem arra szemelt ki, hogy  
az emberek életére és egészségére felügyeljek, ezért kötelességem-  
hez látok. Lelkesítsen a tudomány és a teremtményeid iránti szeretet.  
Ne engedd, hogy nyereségvágy, dicsőségvágy vegyüljön törekvé-  
sembe és teremtményeid megsegítésének művében megtántoríthas-  
son engem. Tartsd meg mind testem, mind lelkem erőit, hogy min-  
dig kész legyek gazdagon vagy szegényen, jón vagy rosszon, bará-  
ton vagy ellenségen egyaránt segíteni, s hogy a szenvedőben csak az  
embert lássam. Adj az ép testben ép elmét nekem, hogy jól követ-  
keztessek, elmém ne legyen olyan tompa, hogy ne értse a láthatót,  
de oly emelkedett sem, hogy ott is lásson, ahol semmi sincs. Mert  
szűk és alig észlelhető határok vannak az emberi élet és egészség  
fönntartásának nagy tudományában.

Segítsd a betegeket, hogy bízzanak bennem, bízzanak tudásomban  
és meghallgassák tanácsaimat. Távolítsd el a beteggyaktól a sarla-  
tánokat, a tanácsokban bővelkedő rokonok hadát, a mindent tudni  
vélő szomszédokat, mert veszélyes emberek, akik hiúságból vagy  
beképzeltiségből gyakran képesek meghíúsítani a legjobb orvosi ke-  
zelést is, és nemritkán a halálba vezetik a teremtményeket. Add,  
Uram, hogy béketűrő és türelmes legyek a csökönyös, idegesítő be-  
tegekkel.

Lelkem legyen hálás és engedelmes, ha okosabbak oktatni kívánnak,  
mert nagy a tudomány kiterjedése, és az egyes ember nem láthatja  
azt, amit közösen láthatunk. Legyek elégedett mindenben, csak a tu-  
dományban nem, és ne engedd soha, hogy eléggé tudósnak képzel-  
jem magam. Adj nekem erőt, akarást és olyan alkalmakat, amikor  
gyarapíthatom ismereteimet. Az emberi ész mindig tovább hatol a  
tudományban, s ami ma igaz volt, holnap tévedés lehet.”

II. János Pál pápa: *Az orvos imája* (Thullner Zsuzsanna fordítása)  
„Úr Jézus, isteni Orvos, aki életed során megkülönböztetett szere-  
tetel szeretted azokat, akik szenvednek, és aki a gyógyítás küldeté-  
sét bízta tanítványaidra, tégy minket mindig készséggé arra, hogy  
enyhítsük beteg testvéreink fájdalmait. Add, hogy mindannyian tu-  
datában legyünk a ránk bízott komoly küldetésnek és mindig töre-  
kedjünk arra, hogy mindennapi munkánk során a te irgalmas szere-  
teted eszközei legyünk. Világosítsd meg elménket, vezesd kezünket,  
tedd figyelmissé és együttérzővé szívünket. Add, hogy minden be-  
tegben meg tudjuk látni arcvonásaidat. Te vagy az Út: add, hogy minden nap a nyomodban járjunk, nemcsak  
mint a test, hanem mint az teljes ember orvosai, segítsük a betegeket,  
hogy bizalommal járják földi útjukat a veled való találkozásig.  
Te vagy az Igazság: adj nekünk bölcsességet és tudatosságot, hogy  
be tudjunk hatolni az ember és a transzcendens emberi sors miszté-  
riumába, miközben közelédünk hozzá, hogy felfedezzük bajának  
okát és megtaláljuk a megfelelő gyógy módokat.  
Te vagy az Élet: add, hogy hivatásunkkal az élet evangéliumát hir-  
dessük, arról tanúskodjunk, elkötelezetten védelmezzük az életet a  
fogantatástól a természetes befejezésig, tartsuk tiszteletben minden

ember méltóságát, különösen a leggyengébbeket és a leginkább  
szenvedőket.

Urunk, tégy minket olyanná, mint az irgalmas szamaritánus, hogy  
készek legyünk befogadni, gondozni és vigasztalni mindenkit, aki-  
vel munkánk során találkozunk.

Segíts, hogy az előttünk járó szent orvosok példája nyomán nagylel-  
kűen hozzájárulhassunk az egészségügyi rendszer folyamatos meg-  
újulásához. Áldd meg tanulmányainkat, hivatásunkat, világosítsd  
meg kutatásainkat, tanításainkat. Végül pedig add, hogy miután  
mindig szerettünk és szolgáltunk téged szenvedő testvéreinkben,  
földi zárandokutunk végén szemlélhessük dicsőséges arcdat, és  
megélhessük a veled való találkozás örömét országodban, a végtelen  
öröm és béke országában. Ámen.”

## HIRDETÉSEK

+ Októberben minden szentmise előtt 40 perccel **rózsafüzér ajta-  
tosság!**

+ **Ügyfelfogadás a Caritas irodában** hétfőn és szerdán 9-től 12  
óraig, illetve telefonon is lehetséges. Caritas ügyvezető Harapkó  
Marianna: 0968039697, Caritas munkatárs Bródi Katalin:  
0955764436.

## IGENAPTÁR

Október 18. vasárnap: Évközi 29. vasárnap

Iz 45,1-4-6 Zsolt 95 1Tessz 1,1-5b Mt 22,15-21

Október 19. hétfő: 29. évközi hét hétfő

Ef 2,1-10 Zsolt 99 Lk 12,13-21

Választható emléknap : De Brébeuf Szent János és Jogues Szent  
Izsák áldozópapok és társaik vértanúk

Választható emléknap : Keresztes Szent Pál áldozópap

Október 20. kedd: 29. évközi hét kedd

Ef 2,12-22 Zsolt 84 Lk 12,35-38

Október 21. szerda: 29. évközi hét szerda

Ef 3,2-12 Zsolt 84 Lk 12,39-48

**Október 22. csütörtök: 29. évközi hét csütörtök**

Ef 3,14-21 Zsolt 32 Lk 12,49-53

**Október 23. péntek: 29. évközi hét péntek**

Ef 4,1-6 Zsolt 23 Lk 12,54-59

Emléknep: Kapisztrán Szent János áldozópap

**Október 24. szombat: 29. évközi hét szombat**

Ef 4,7-16 Zsolt 121 Lk 13,1-9

Választható emléknap : Claret Szent Antal Mária püspök

**KERESZTELO/HÁZASSÁG/TEMETÉS:**

Temetés: Tőkey István – 2020. 10. 06.

**TAKI (Találd ki!)**

AÁOOCSDKCLTZ	■									
AÁODJKT				■						
AA-EBDSZ	■									
AÁOUMKSSTT								■		
AAEIFLRT					■					

(Felhasznált szavak: Szabad-e,  
Adjátok, Felirata, Csodálkoztak,  
Mutassátok)



## HETI MISEREND

Október 19, hétfő: 08:00 - Beregszász

Október 20, kedd: 17:00 - Beregszász

Október 21, szerda: 08:00 - Beregszász

Október 22, csütörtök: 08:00 - Beregszász

Október 23, péntek: 08:00 - Beregszász

Október 24, szombat: 15:00 - Macsola

17:00 - Beregszász

Október 25, vasárnap: 08:00 - Ardó

10:00 - Beregszász

**BEREKSZÁSZI RÓMAI KATOLIKUS SZENT KERESZT PLÉBÁNIA**

web:beregszasziplebania.org.ua

Felelős szerkesztő: Bunda Rita

Ukrajna, 90200 Beregszász, Bethlen u. 2.

Tel: +380954982704

e-mail: beregszasziplebania@gmail.com

